

List króla Zygmunta I do miast i miasteczek w sprawie niewywiązana się przez nich z obowiązku wysłania wozów bojowych na wyprawę wojenną.

Edycja krytyczna i przekład: Krzysztof Fokt, Maciej Mikuła (opracowanie, wydanie i przekład), *Oppidum nostrum Mislimicze. Dokumenty monarsze dla miasta Myślenic z czasów piastowskich i jagiellońskich*, Myślenice: Muzeum Niepodległości w Myślenicach, 2022, dokument 11, s. 99–100

11

14 IV 1539

List króla Zygmunta I do miast i miasteczek w sprawie niewywiązana się przez nich z obowiązku wysłania wozów bojowych na wyprawę wojenną.

Kop. MK 58, k. 110r–111r

Reg. MRPS IV, 19705–6

Reg. Jacek Laberschek, *Myślenice*, s. 166

[fol. 110r] Littere ad civitates et oppida
Regni infrascripta, que currum bellicum
Maiestati Regie ad bellum
proficisciendum non dederunt in hunc
modum data sunt.

List do miast i miasteczek Królestwa
niżej wymienionych, które nie dały Jego
Wysokości wozu bojowego do
wyruszenia na wojnę w ten sposób dan
jest.

Sigismundus Dei gratia etc.

Zygmunt z Bożej łaski itd.

Famati, providi, fideles dilecti. Non possumus nisi acerbo animo ferre, quod vos annis ab hinc duobus per litteras nostras requisiti, currum bellicum nobis, tum ad bellum profectis contumaciter mittere non curastis, nec misistis, sed neque hucusque de eo nobis respondistis. Nolentes igitur nos hoc tantum delictum ac facinus vestrum pretermittere vobis impunitum, mandamus vobis, ut pro feria secunda post nunc instans festum Sanctissimae Trinitatis proxima per nuntios vestros legitime compareatis, penas ob hanc tantam inobedienciam vestram per vos promeritas nobis ad arbitrium nostrum

Sławetni, opatrzni, wierni, mili. Nie możemy inaczej, niżli cierpko znosić, iż wy, od dwóch lat listami naszymi ponaglani, wozu bojowego nam, wówczas na wojnę się udałym, uporczywie wysłać nie podołaliście, ani wysłali, lecz nawet aż dotąd nie odpowiedzieliście nam w tej mierze. My tedy, nie chcąc takowego występku waszego i zbrodni pozostawić nieukaranym, nakazujemy wam, byście w poniedziałek po nadchodzącym święcie Trójcy Świętej [2 VI 1539] poprzez posłów swych należycie stawili się, by spłacić winę gwoili takiego to nieposłuszeństwa waszego przez was

luituri. Quas nos merito vobis infligemus, cum enim nobiles qui maiore utique prerogativa gaudent, quam vos, ad penam vocari soleant quociens bellicam [fol. 110v] expeditionem obire cum aliis ex bonis suis praetermitunt, vos qui eo ipso nomine deliquistis eiusmodi penis vobis erogandis multo magis obnoxii estis, sub gravioribus penis non aliter facturum. Datum Cracoviae, feria secunda post Dominicam Conductus Pasce anno Domini millesimo quingentesimo trigesimo nono, Regni vero nostri anno trigesimo tercio.

Ad mandatum Regis etc. proprium

Civitates et oppida hec sunt, ad que eiusmodi littere date sunt [...] [fol. 111r] [...] Mislimicze [...]

zasłużoną nam wedle wyroku naszego. Którą to zasłużenie na was nałożymy, gdyż bowiem szlachta, która z pewnością większym cieszy się uprzywilejowaniem niż wy, pozywana bywa do karania ilekroć zaniedba posłuszeństwa wojskowej wyprawy z innymi z dóbr swoich, wy [zatem], którzyście z tegoż to tytułu przeciw prawu wykroczyli, tym bardziej jeszcze winniście tego rodzaju karom podlegać, pod cięższymi winami, nie inaczej niech się stanie. Dan w Krakowie, w poniedziałek po niedzieli Przewodniej [14 IV], roku Pańskiego tysiącznego pięćsetnego trzydziestego dziewiątego, królowania naszego zaś roku trzydziestego trzeciego.

Na polecenie króla itd. własne.

Oto są miasta i miasteczka, do których listy takowe wysłane były: [...]

Myślenice [...]